

azur 540P/640P

Phono-forforstærker

Brugermanual



Cambridge Audio

INDLEDNING

Tak fordi du har valgt at købe denne phono-forforstærker fra Cambridge Audios azur-serie. Den er resultatet af vores kontinuerlige forskning og udvikling i de mere end tre årtier, vi har fremstillet audio-produkter af høj kvalitet. Vi håber, du bliver tilfreds med produktet og får glæde af det i mange år.

Om denne phono-forforstærker

Det er en stor udfordring at udvikle en phono-forforstærker, der skal være af høj kvalitet og alligevel prisbillig. At fremstille et produkt med en førsteklasses ydeevne er én ting, men at skulle opnå den samme ydeevne inden for stramme prisrammer er noget helt andet. Her er der brug for al den ekspertise og erfaring, som Cambridge Audio udnytter i sit produktdesign. Vi mener, at vi har nået vores mål om at skabe et førsteklasses produkt til en overkommelig pris.

540P har et moving magnet-trin, mens 640P har både et moving magnet-trin og et moving coil-trin. Begge bruger separate transistorer til de yderst vigtige indgangstrin i stedet for de mere almindelige integrerede kredsløb.

De er begge udviklet til at producere høj forstærkning og linearitet uden at kræve enorme mængder negativ tilbagekobling for at opnå lav forvrængning. Disse nye modeller anvender også et ubalanceret 'klasse A' forstærkertrin med passiv RIAA-korrektion.

Der er hele vejen igennem anvendt komponenter af høj kvalitet, for eksempel 1% metalfilmodstande og polypropylenkondensatorer med snæver tolerance.

640P bruger et mere avanceret forstærkerkredsløb til at sikre endnu mindre forvrængning og støj samt det højere forstærkertrin til MC-pickup-hovederne. Derudover anvender 640P multiparallele kondensatorer for at opnå en enestående RIAA-nøjagtighed på kun 0,3 dB op til 50 kHz, og modellen indeholder et subsonisk filter, der kan deaktiveres.

Nu skal du bare læne dig tilbage, slappe af og nyde det!



Matthew Bramble

Teknisk direktør

INDHOLD

| | |
|---------------------------------------|----|
| Indledning | 38 |
| Vigtige sikkerhedsinstruktioner | 39 |
| Forbindelser på bagpanelet | 40 |
| Fejlfinding | 42 |
| Specifikationer | 42 |
| Begrænset garanti | 43 |

VIGTIGE SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

Brug venligst et øjeblik på at gennemlæse disse anvisninger, inden du installerer phono-forforstærkeren. Ved at følge anvisningerne vil du optimere produktets ydeevne og forlænge dets levetid. Vi anbefaler, at du følger alle instruktioner og advarsler og gemmer manualen til fremtidig brug.

Produktet må ikke udsættes for vanddryp eller -sprøjt eller andre væsker. Ting, der er fyldt med vand (f.eks. vaser), må ikke placeres oven på produktet. Sluk straks for phono-forforstærkeren, tag stikket ud af stikkontakten og kontakt forhandleren, hvis der kommer vand ind i produktet.

Anbring ikke strømkablet på en sådan måde, at man kan træde på det, eller det kan beskadiges af ting i nærheden.

Elektroniske audiokomponenter har en indkøringsperiode på cirka en uge (hvis de bruges flere timer om dagen). Dermed kan de nye komponenter tilpasse sig, og lydegenskaberne forbedres med tiden.

Tag stikket til phono-forforstærkeren ud af stikkontakten, hvis den ikke skal bruges i længere tid.

Hvis produktet trænger til rengøring, aftørres indkapslingen med en fugtet, fnugfri klud. Brug ikke rengøringsmidler, der indeholder alkohol, ammoniak eller slibemidler. Spray ikke med aerosoler på eller i nærheden af produktet.

Produktet kan ikke repareres af brugeren. Forsøg aldrig at reparere, adskille eller ombygge produktet, hvis der ser ud til at være fejl ved det. Hvis denne sikkerhedsregel tilsidesættes, er der risiko for elektrisk stød. Kontakt venligst din forhandler i tilfælde af problem eller fejl.

FORBINDELSER PÅ BAGPANELET



540P

MC-indgangsstik (kun til 640P)

Hvis din pladespiller bruger et MC-pickup-hoved (moving coil), forbindes udgangene her (0,5-1 mV, med 100 ohm 220 pF belastning).

MM-indgangsstik

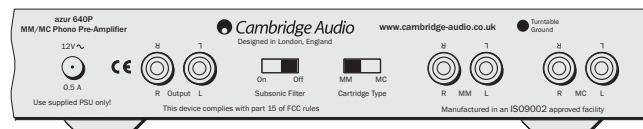
Hvis din pladespiller bruger et MM-pickup-hoved (moving magnet), forbindes udgangene her (3-5 mV, med 47 ohm 220 pF belastning).

Jording af pladespiller

Hvis din pladespiller har separat jordledning, tilsluttes den her. Dette beskytter pickup-armen og det følsomme kredsløb i pladespilleren.

Kontakt til valg af pickup-hoved (kun til 640P)

Indstil denne kontakt på den type pickup-hoved, som din pladespiller bruger. MM til et moving magnet-pickup-hoved og MC til et moving coil-pickup-hoved.



640P

Subsonisk filter (kun til 640P)

Det subsoniske filter fjerner 'rumlelyde' af meget lav frekvens, der skyldes pladefejl, som kan påvirke systemets ydeevne.

Udgangsstik

Brug phonokabler til tilslutning til en linjeindgang på din forstærker, f.eks. Aux.

NB. Tilslut ikke til en phonoindgang.

PSU-stik

Når alle tilslutninger til forstærkeren og pladespilleren er oprettet, sættes PSU-strømkablet ind i et netstik. Den blå lysdiode på frontpanelet viser, når der er tændt for systemet. Produktet er konstrueret, så det kan være tændt hele tiden.

Vær opmærksom på at 640P har et udgangsrelæ som først kobles til efter ca. 15 sekunder.

NB. Brug kun den angivne strømforsyning.

540P/640P Phono-forforstærker

kun en af disse forbindelser

Til en hvilken som helst linjeindgang på forstærkeren med anvendelse af phonokabel (2RCA-2RCA)

Må ikke tilslutes en phonoindgang.



Fra en pladespiller med MM-pickup-hoved med anvendelse af phonokabel (2RCA-2RCA)



Til en hvilken som helst linjeindgang på forstærkeren med anvendelse af phonokabel (2RCA-2RCA)

Må ikke tilslutes en phonoindgang.



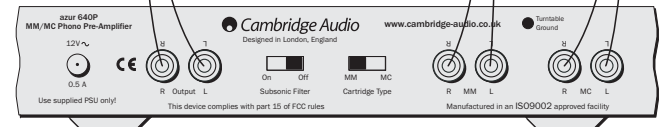
Fra en pladespiller med MM-pickup-hoved med anvendelse af phonokabel (2RCA-2RCA)



Fra en pladespiller med MC-pickup-hoved med anvendelse af phonokabel (2RCA-2RCA)



540P



640P

FEJLFINDING

Der er ingen strøm.

Kontrollér, at netledningen er tilsluttet korrekt.

Se efter, at stikket er sat rigtigt i, og at der er tændt.

Der er ingen lyd.

Kontrollér, at enheden er tilsluttet.

Kontrollér, at pladespilleren er tilsluttet korrekt.

Kontrollér, at højttalerne er tilsluttet korrekt.

Kontrollér, at alle forbindelser sidder fast, og at den rigtige forstærkerindgang er valgt.

Kontrollér, at den rigtige type pickup-hoved er valgt (MM eller MC).

Der er ingen lyd i den ene kanal.

Kontrollér, at højttalerne er tilsluttet korrekt.

Kontrollér alle forbindelser.

Der er en høj skratten eller brummen.

Kontrollér, at der ikke er nogen fejl i jordforbindelsen eller forbindelsen til pladespiller eller pickup-arm.

Kontrollér, at ingen forbindelser er løse eller defekte.

Se efter, at pladespilleren ikke står for tæt på forstærkeren.

Lyden er for høj/lav.

Kontrollér, at den rigtige type pickup-hoved er valgt på kontakten til valg af pickup-hoved. Hvis et MC-pickup-hoved forbindes via MM-stikkene, vil lyden være meget lav (og omvendt). Bemærk, at man kan få MC-pickup-hoveder på et højere niveau, som kan bruges til et MM-stik.

SPECIFIKATIONER

| | 540P | 640P (MM) | 640P (MC) |
|---|--------------------------|-------------------------|-------------------------|
| Maks. strømforbrug | 5W | 5W | 5W |
| Forstærkning @ 1 kHz | 39dB | 39dB | 55dB |
| Nominel effekt | 300mV | 300mV | 300mV |
| Følsomhed for nominel effekt | 3,35mV | 3,35mV | 0,5mV |
| THD 20Hz-20kHz | <0,009% | <0,005% | <0,002% |
| RIAA-kurvegrænser | <+/-0,65dB 25Hz-20kHz | <+/-0,3dB 20Hz-50kHz | <+/-0,3dB 20Hz-50kHz |
| Signal/støjforhold (ved anvendelse af Audio Precision RIAA-1 med jordforbundne indgange) | >85dB | >86dB | >72dB |
| Krydstale @ 20 kHz | >76dB | >83dB | >69dB |
| Dimensioner (HxBxD) | | | |
| mm | 46x215x133 | 46x215x133 | 46x215x133 |
| tommer | 1,8x8,5x5,2 | 1,8x8,5x5,2 | 1,8x8,5x5,2 |
| Vægt | | | |
| kg | 0,8 | 0,9 | 0,9 |
| lbs (engelske pund) | 1,8 | 2 | 2 |

BEGRÆNSET GARANTI

Cambridge Audio garanterer, at dette produkt er fri for defekter i materialer og udførelse (med forbehold af nedenstående betingelser). Cambridge Audio vil reparere eller udskifte dette produkt eller eventuelle defekte dele i produktet (efter Cambridge Audios valg). Garantiperioden kan variere fra land til land. Kontakt din forhandler, hvis du er i tvivl, og sørg for at gemme købskvitteringen.

Kontakt venligst den autoriserede forhandler af Cambridge Audio-produkter, som dette produkt er købt hos, hvis der er behov for service under garantien. Hvis din forhandler ikke er i stand til at reparere dit Cambridge Audio-produkt, kan det indsendes af din forhandler til Cambridge Audio eller en autoriseret servicerepræsentant for Cambridge Audio. Dette produkt skal indsendes i enten den originale indpakning eller en indpakning, der giver en tilsvarende beskyttelse.

Købskvittering i form af en salgsaftale eller kvitteret faktura, som viser, at garantiperioden endnu er gældende, skal fremvises for at opnå service inden for garantien.

Denne garanti er ugyldig, hvis (a) det fra fabrikkens side trykte serienummer er ændret eller fjernet fra dette produkt, eller hvis (b) dette produkt ikke er købt hos en autoriseret forhandler af Cambridge Audio-produkter. Du kan kontakte Cambridge Audio eller den lokale distributør af Cambridge Audio-produkter for at kontrollere, at serienummeret er uændret, og/eller at produktet er købt hos en autoriseret forhandler af Cambridge Audio-produkter.

Denne garanti dækker ikke kosmetiske skader eller skader, som skyldes force majeure, uheld, fejlagtig anvendelse, misbrug, uagtsomhed, kommerciel anvendelse eller ændring af produktet eller dele af produktet. Denne garanti dækker ikke skader, der er en følge af forkert

anvendelse, vedligeholdelse eller installation eller forsøg på reparation, som udføres af andre end Cambridge Audio, en forhandler af Cambridge Audio-produkter eller en autoriseret servicerepræsentant, som er autoriseret til at udføre servicearbejde under Cambridge Audios garanti. Enhver reparation, der udføres af uautoriserede personer, gør denne garanti ugyldig. Denne garanti dækker ikke produkter, der er solgt SOM BESET eller MED ALLE FEJL.

REPARATIONER ELLER UDSKIFTNING I MEDFØR AF DENNE GARANTI ER FORBRUGERENS ENESTE RETSMIDDEL. CAMBRIDGE AUDIO ER IKKE ERSTATNINGSPLIGTIG I FORBINDELSE MED HÆNDELIGE SKADER ELLER FØLGESKADER ELLER BRUD PÅ UDTRYKKELIGE ELLER UNDERFORSTÅEDE GARANTIER FOR DETTE PRODUKT. BORTSET FRA DET OMFANG, DET FORBYDES VED LOV, ER DENNE GARANTI EKSKLUSIV OG TRÆDER I STEDET FOR ALLE ANDRE UDTRYKKELIGE OG UNDERFORSTÅEDE GARANTIER AF ENHVER ART, HERUNDER - MEN IKKE BEGRÆNSET TIL - GARANTIER FOR SALGBARHED OG EGNETHED TIL ET SÆRLIGT FORMÅL.

I nogle lande tillader retspraksis ikke udelukkelse eller begrænsning i forbindelse med hændelige skader og/eller følgeskader eller udelukkelse af underforståede garantier, hvorfor ovenstående udelukkelse muligvis ikke gælder i dit land. Denne garanti giver dig særlige juridiske rettigheder, og du kan desuden have andre lovmæssige rettigheder, som varierer fra land til land.

 *Cambridge Audio*

azur 540P/640P



www.cambridge-audio.co.uk

Part No. AP14509/2